

7. ASPECTO FÍSICO

Edad

etapa, *f.*, de la vida
infancia, *f.*, niño, *m.*, bebé, *m.*, crío, *m.*
adolescencia, *f.*, adolescente, *m.,f.*, joven, *m.,f.*
chico, *m.*, muchacho, *m.*, mozo, *m.*
pubertad, *f.*
juventud, *f.*
madurez, *f.*
hombre, *m.*, mujer, *f.*, señor, *m.*, señora, *f.*
vejez, *f.*, tercera edad, *f.*, ancianidad, *f.*
viejo, *m.*, persona, *f.* mayor, anciano, *m.*
apariencia, *f.* física
tener un aspecto joven
ser de aspecto juvenil
estar bien conservado
tener cara de niño, aire infantil
parecer mayor x más joven
su aspecto va/acorde con su edad
aparentar los años que uno tiene
ser un viejo
estar aviejado
tener treinta años bien cumplidos
rondar los treinta
tener cerca de/aproximadamente/más o menos/
alrededor de cuarenta años,
„cuarenta y tantos"/"cuarenta y pico" años
ser una persona entrada en años
** ser un hombre hecho y derecho
** ser/parecer toda una mujer

Rasgos generales

ser hermoso, guapo, mono, agraciado
x feo, feúcho, repugnante
ser robusto, vigoroso,
musculoso, gallardo
persona, *f.* corpulenta, forzada
gordo, *m.*
ser, estar rechoncho, regordete,
relleno, barrigudo
ser un barrigón
tener barriga
* parecer un tonel
persona, *f.* recia, menuda, bien proporcionada,
de aspecto sano/saludable
estar delgado, esbelto, delgaducho,
escuchimizado, flaco, descarnado,
escuálido, raquítico, tísico,
consumido, acabado,
desfigurado, demacrado

* parecer un esqueleto
estar baldado, desmedrado
ser (un) chepudo, jorobado
** tener buena planta

Cabello

pelo, *m.*, cabello, *m.*
cabellera, *f.*, melena, *f.*
ser rubio/tener el pelo rubio, moreno,
castaño claro, oscuro, cano, teñido
pelirrojo, liso x rizado, fosco, crespo,
corto, largo, al cero, media melena,
con mechas, a capas
estar/quedar el pelo cortado,
estropeado, estropajoso
trenza, *f.*, coleta, *f.*, moño, *m.*
tener pelo abundante
ser (un) peludo
vello, *m.*
* tener una abundante peluca
ser(un), estar calvo
pelón, *m.*
calvicie, *f.*
** agarrarse a un pelo
** tomar el pelo
** venir al pelo
** ser un hombre de pelo en pecho
** estar hasta los pelos
** llegar por los pelos
** no tener pelos en la lengua
** ponerse los pelos de punta
** soltarse el pelo
** la ocasión la pintan calva
** ni tanto, ni tan calvo

Cara

rostro, *m.*
cara, *f.* delgada, flaca,
chupada x gorda, gruesa,
gordinflona, mofletuda, rechoncha
de cara enjuta
pómulos, *m.* marcados
frente, *f.* despejada
arrugar, fruncir la frente
con la frente erguida
sien, *f.*
mejillas, *pl.f.* infladas,
carnosas, sonrosadas
moflete, *m.*, carrillo, *m.*
nariz, *f.*, grande, pequeña, chata,
de boxeador, afilada, puntiaguda,
aguileña, respingona, recta
olfato, *m.*, * olfatear
barbilla, *f.* x barba, *f.*
mentón, *m.*, hoyuelo, *m.*

- ** poner buena, mala cara
- ** poner cara dura, de ángel, de asco,
de pocos amigos
- ** decir algo a la cara
- ** cruzar la cara a alguien
- ** dar la cara
- ** tener mucha cara
- ** ser un cara
- ** cara a cara
- ** caérsele a uno la cara de vergüenza
- ** echar en cara
- ** tener dos caras
- ** frente a frente
- ** ir/caminar con la frente bien alta
- ** hacer frente a algo
- ** llevar algo escrito en la frente
- ** no tener dos dedos de frente
- ** mejilla con mejilla
- ** meter las narices en algo
- ** dar en la nariz
- ** tocar las narices a alguien

Boca

- boquita, *f.* de piñón/de fresa
- * pico, *m.*
- * tener la boca como un buzón
- labios, *m.* finos,
gruesos, carnosos,
bien delineados x leporinos
- ser belfo
- sonrisa, *f.*, risa, *f.*, carcajada, *f.*
- reír a carcajadas
- bostezar
- voz, *f.*, grave, oscura,
aguda, chillona,
clara, afónica, ronca
- ser (un), estar mudo, sordomudo, tartamudo
- ** abrir x cerrar la boca/el pico
- ** ser un bocazas
- ** en boca cerrada no entran moscas
- ** boca de escorpión
- ** quedar con la boca abierta
- ** cerrar/tapar la boca a alguien
- ** a pedir de boca
- ** hacerse la boca agua
- ** tener mucho piquito
- ** sellar los labios

Ojo

- de/con ojos grandes x pequeños,
rasgados, achinados
- tener los ojos tiernos,
punzantes/penetrantes, vidriosos
- * como platos/soles, como agujas
- tener ojos de gato, de sapo/saltones

pestañas, *pl.f.* largas x cortas, rizadas
* pestañas como persianas
ojos, *pl.m.* azules, grises,
 marrones/castaños,
 pardos, negros, claros x oscuros
párpado, *m.*, parpadear
guiñar el ojo, guiño, *m.*
ceja, *f.*, de cejas pobladas, cejijunto
pupila, *f./niña, f.*, del ojo
iris, *m.*, globo, *m.*
ser (un), estar ciego
invidente, *m.,f.*
estar cegato, bizco
tener la vista/los ojos extraviados/desviados
ser un estrábico
tuerto, *m.*
miopía, *f.*, astigmatismo, *m.*
ser (un), estar miope, astigmático
** poner ojos de cordero degollado
** poner los ojos como platos
** echar el ojo
** sacar los ojos a alguien
** ser la niña del ojo
** ojos que no ven, corazón que no siente
** andar con ojo/cien ojos
** costar un ojo de la cara
** tener ojo
** tener algo/a alguien entre ceja y ceja

I. Texto.

María, con la cautela de costumbre siempre que hablaba de la emperatriz, respondió:

— Uno de los milagros es que su silueta se conserva siempre igual, después de cuatro maternidades en pocos años y ahora cuando ya ha llegado a la cincuentena. Ya sabes que es más alta que su marido: unos cuantos centímetros; mide un metro setenta y dos. Eso lo vemos nosotros, pero no lo verán los demás, porque los retratos oficiales de grupo representan siempre al emperador más alto que ella. Es curioso que Isabel haya conservado el mismo peso toda su vida, unos cincuenta kilos, un peso, según los médicos, del todo insuficiente, y si tuviésemos que hacer caso a esos sabihondos, ya se habría muerto de anemia hace muchos años, o bien de consunción, o de tuberculosis, o simplemente de inanición, porque no come casi nada. Su cintura también ha sido la misma: cincuenta centímetros. Los mismos kilos, los mismos centímetros. Todo el mundo ha reconocido su belleza. Y eso la ha obligado, por una especie de extravagante imposición, a transformarse en un ser angustiado, obsesionado precisamente por el físico. Cualquier imperfección que aparece con el paso de los años la saca de quicio y le produce sensibles depresiones.

(Néstor Lujan, *En Mayerling, una noche...*)

- 1. Resume la información básica.**
- 2. ¿Sabes quién era Isabel, emperatriz de Austria?**
- 3. ¿Cómo te imaginas el personaje de la emperatriz descrito en el texto?**

II. Ejercicios.

1. ¿Cuál es la diferencia entre las siguientes expresiones?

- a) niño, *m.* x bebé, *m.* x crío, *m.*;
b) viejo, *m.* x anciano, *m.*;
c) juventud, *f.* x adolescencia, *f.*;
d) estar delgado x delgadocho.

2. Al describir una persona ¿qué datos son importantes?

- a) Haz una lista de datos que una descripción tiene que contener para que sea completa.
b) Busca en las revistas algunas imágenes de un hombre y una mujer. Intenta describirles pormenorizadamente.
c) Elige una de las imágenes y contesta utilizando frases enteras:
— sexo;
— edad;
— estatura;
— cara, pelo, ojos, nariz, boca;
— rasgos característicos.

3. a) Aquí tienes las descripciones de dos personas diferentes. Caracteriza cada una con tus propias palabras. ¿Qué es lo que tienen en común y en qué difieren?

I.

Matilde entró alegre, espontánea, fresca como una rosa. Poseía un encanto singular, con una sonrisa en los ojos y los labios amable y dulce, acogedora. Era fina y esbelta, y tenía los cabellos como hilos de oro y los ojos azules tirando a violeta, quietos, sorprendidos y un poco recatados, que armonizaban con sus delicadas manos, su cintura de avispa y unos piecitos diminutos.

II.

El calificativo que le había aplicado su marido—gorda campesina flamenca- le sentaba muy bien. Parecía realmente una muchacha robusta y sana de Flandes. No era nada bonita; tenía unas facciones toscas, exageradas, un poco estólicas. Era alta y gruesa, se apretaba tanto el corsé que no dejaba de inspirar una especie de voluptuosidad blanda, entre maternal y equívoca. Tenía la cara redonda, los labios delgados y agudos como dos hojas de navaja, los ojos pequeños de un azul acuoso, escrutadores y duros. Su pelo rubio, recogido en un moño, carecía de cualquier brillo.

b) Explica las expresiones subrayadas.

c) Traduce ambos textos.

4. ¿Qué significan estas frases hechas? Da ejemplos.

- a) ser un hombre hecho y derecho;
b) tomar el pelo a alguien;
c) tener mucha cara;
d) ser un bocazas;
e) tener a alguien entre ceja y ceja;
f) echar el ojo.

5. ¿A qué partes del cuerpo se pueden referir estos adjetivos? Da ejemplos. Busca otros que expresen lo mismo.

- forzado; — recio;
— fosco; — moreno;
— chupado; — marcado;
— carnosos; — fino;
— abundante; — achinado;
— respingón; — pardo.

6. Busca una frase hecha para estas situaciones.

- a) presentir que algo ha pasado;
- b) una persona muy simple casi tonta;
- c) querer a alguien y protegerlo;
- d) suplicar con los ojos;
- e) irritar a alguien;
- f) buscar ayuda desesperadamente.

7. Elige uno de los temas y escribe una redacción de aproximadamente 100 palabras.

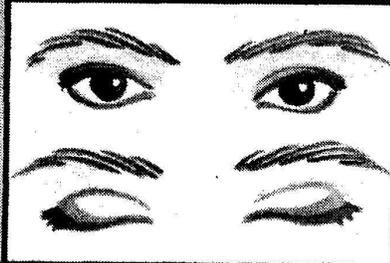
- a) La importancia de tener un buen aspecto físico.
- b) ¿Existe un ideal universal de belleza?
- c) Prototipo de hombre/ mujer ideal.

8. Traduce.

Vypadat na svůj věk velmi mladě; mít vlnité hnědé vlasy; vypoulit na někoho oči; dlouhé husté řasy; být dalekozraký; hodně zívát; mít vystouplé lícní kosti a špičatý nos; nakrabatit čelo a svrážit obočí; plné a pěkně tvarované rty; robustní muž středního věku; čelit nepřijemné situaci; odejít se vztyčenou hlavou; nechat si ostříhat vlasy; dlouhé rovné vlasy nabarvené na rezavo; mít hluboký chraplavý hlas; je mu kolem třicítky; velké ruce; roztomilý chlapeček; složité období puberty a dospívání; dosáhnout zralosti; osoba pokročilého věku; statná žena zdravého vzhledu; milý úsměv; plné tváře; spiklenecky na někoho mrknout; oholit si vousy.

9. Lectura.

BELLEZA



A TONO
Ojos sin arrugas

Si ya empiezan a aparecer arruguitas alrededor de tus ojos y deseas, como es natural, que no sigan avanzando, toma medidas. Hay fórmulas muy sencillas, como ésta que te proponemos, con las que podrás controlar su formación, evitar la flacidez del rostro y aportarle un color más saludable. Colócate con los ojos bien abiertos mirando al frente y, sin mover la cara, parpadea con mucha rapidez. El secreto de su eficacia está en la constancia. Prácticalo diariamente y notarás los resultados.

Un consejo: procura realizar estos ejercicios tumbada porque así facilitarás la circulación sanguínea. ■

DURANTE la época de vacaciones, los cabellos requieren cuidados especiales, ya que son víctimas del sol, el agua del mar, el cloro, el viento y el salitre

Accite, gel, espuma o aerosoles tienen el mismo poder frente a los rayos solares y se eliminan fácilmente con agua dulce. Hoy en día, son numerosas las firmas cosméticas que disponen de este tipo de productos en sus líneas solares. Los elaborados por Kerastase solar y Wella, ambos de venta en peluquerías, son extraordinarios. También los laboratorios Klorane disponen de estos productos especiales para el tratamiento de todo tipo de cabellos. Los laboratorios Phytosolba tienen gamas completas de productos solares de extraordinaria calidad, que se venden en farmacias. ■